



The Whale Sanctuary
Project

Back to Nature



May 30, 2020

Vladimir Vladimirovich Putin
President
Russian Federation
23 Ulitsa Ilyinka,
Moscow, Russia, 103132

Mikhail Vladimirovich Mishustin
Prime Minister
Russian Federation
Government House
2 Krasnopresnenskaya Naberezhnaya
Moscow, Russia, 103274

Respected President Vladimir Vladimirovich!
Respected Prime Minister Mikhail Vladimirovich!

We are honored to address you about the future of our common oceans and the cetaceans that inhabit them. Last year, we had the honor to visit your beautiful country with our international team and to advise the Ministry of Natural Resources and Environment, the Governor of Primorsky Region, and the Russian Federal Research Institute of Fisheries and Oceanography (VNIRO) about the release of orcas and belugas that were held in Srednyaya Bay.

The orcas and belugas held in Srednyaya Bay received worldwide attention. We thank you for the Russian Government's successful release of 10 orcas and 87 belugas, which took place thanks to the commitment and hard work of hundreds of government officials, scientists, and ecologists. We are very happy that all the animals held in Srednyaya Bay were released into natural habitat. These cetaceans are now living natural lives in wild ocean habitat.

We were also pleased to watch last year's "Direct Line with President Vladimir Putin," when the release of the orcas and belugas was announced and Vice Premier Aleksei Gordeev announced that the Russian Government decided to ban capture of cetaceans for cultural-educational purposes. This announcement demonstrated to the whole world Russia's leadership in the protection of the oceans and their inhabitants. This announcement was supported widely by Russian citizens, who gathered over 100,000 signatures through the "Russian Public Initiative" platform in favor of a ban on capture of cetaceans for cultural and educational purposes. We also recognize the important leadership demonstrated by the Russian Government when, earlier this year, you protected marine mammal-eating orcas in Russian Far East waters by including them in Russia's Red Book.



The Whale Sanctuary
Project

TM Back to Nature



We recently learned that a Federal Level Expert Working Group of the Russian government is preparing to make a decision about the Russian Public Initiative to ban capture of cetaceans for cultural and educational purposes. We support this Initiative, and hope that Russia will be a world leader in protecting whales and dolphins from the cruel practice of live capture of cetaceans for entertainment. We believe this Initiative is very important to protect the future of our shared oceans.

When we visited Russia last year to help with the release of orcas and belugas in Srednyaya Bay, we were deeply impressed by the dedication of Russians to protecting the oceans, which are so vital to all life on our planet. Thank you for your leadership in ocean conservation.

Sincerely,

Jean-Michel Cousteau
President
Ocean Futures Society

Charles Vinick
Executive Director
Whale Sanctuary Project

30 мая 2020 года

Владимир Владимирович Путин
Президент
Российская Федерация
Улица Ильинка 23,
Москва, Россия, 103132

Мишустин Михаил Владимирович
Председатель Правительства
Российская Федерация
Дом правительства
Краснопресненская Набережная 2
Москва, Россия, 103274

Уважаемый Президент Владимир Владимирович!
Уважаемый Председатель Правительства Михаил Владимирович!

Для нас большая честь обратиться к вам по поводу наших общих океанов и их обитателей - китообразных. В прошлом году мы имели честь посетить вашу прекрасную страну с нашей международной командой и консультировать Министерство природных ресурсов и экологии, Губернатора Приморского края и Всероссийский научно-исследовательский институт рыбного хозяйства и океанографии (ВНИРО) по поводу выпуска косаток и белух, содержавшихся в бухте Средняя.

Косатки и белухи, содержащиеся в бухте Средняя, привлекли внимание всего мира. Мы благодарим Вас за успешное освобождение российским правительством 10 косаток и 87 белух, которое произошло благодаря целеустремленности и трудолюбию сотен государственных деятелей, ученых и экологов. Мы очень рады, что все китообразные, содержащиеся в бухте Средняя, были выпущены в природную среду обитания и теперь ведут образ жизни настоящих диких морских животных на свободе в море.

Мы также с удовольствием посмотрели прошлогоднюю "Прямую линию с Президентом Владимиром Путиным", когда было объявлено о выпуске косаток и белух и вице-премьер Алексей Гордеев сделал заявление, что российским правительством принято решение запретить в России вылов китообразных в культурно-просветительских целях. Это заявление показало всему миру лидерство России в области охраны океанов и их обитателей. Это заявление было широко поддержано российскими гражданами, которые собрали более 100 000 подписей через «Российскую общественную инициативу» в пользу запрета на вылов китообразных в культурно-просветительских целях. Мы также считаем,



The Whale Sanctuary
Project

TM Back to Nature



JEAN-MICHEL COUSTEAU'S
OCEAN
FUTURES
SOCIETY

что российское правительство приняло очень важное и нужное решение по защите плотоядных косаток в водах Дальнего Востока России, включив их в Красную книгу России.

Недавно мы узнали, что Экспертная рабочая группа федерального уровня российского правительства готовится принять решение о Российской общественной инициативе по запрету вылова китообразных в культурно-просветительских целях. Мы поддерживаем эту инициативу и надеемся, что Россия станет мировым лидером в защите китов и дельфинов от жестокой практики отлова китообразных ради развлечения. Мы считаем, что эта инициатива очень важна для защиты будущего наших общих океанов.

Во время визита в Россию в прошлом году, чтобы помочь с освобождением косаток и белух в бухте Средняя, мы были глубоко впечатлены преданностью россиян защите океанов, которые так важны для всего живого на нашей планете. Спасибо Вам за Ваше лидерство в области сохранения Океана.

С уважением,

Жан-Мишель Кусто
Президент
Общество «Будущее Океанов»

Чарльз Виник
Исполнительный Директор
Проект «Китовый Заказник»